

Loewe **klang bar3 mr**



DE Umfassendes Benutzerhandbuch
 EN Comprehensive user guide
 NL Uitgebreide gebruikershandleiding
 FR Guide de l'utilisateur complet
 IT Guida utente completa
 ES Guía completa del usuario
 PT Guia exaustivo do utilizador
 PL Kompleksowa instrukcja obsługi
 CS Kompletní uživatelská příručka
 SK Komplexná používateľská príručka
 LV Visaptveroša lietotāja rokasgrāmata
 LT Bendrasis naudojimo vadovas
 ET Üldine kasutusjuhend

DA Omfattende brugervejledning
 SV Omfattande användarhandbok
 FI Kattava käyttöopas
 NO Detaljert bruksanvisning
 HR Sažeti vodič za korisnike
 SL Popoln uporabniški priročnik
 RO Ghid de utilizare detaliat
 EL Συνοπτικός οδηγός χρήσης
 RU Общее руководство пользователя
 UK Докладний посібник користувача
 AR دليل الاستخدام الشامل
 TR Kapsamlı kullanım kılavuzu
 HE המדריך מקיף למשתמש

BG Подробно ръководство на потребителя
 HU Átfogó felhasználói útmutató
 SR Kompletan korisnički vodič
 BS Detaljni korisnički priručnik (vodič)
 KK Толук пайдаланушы нұсқаулығы
 KA მომხმარებლის სრული სახელმძღვანელო
 AZ Hərtərəfli istifadəçi təlimatı
 HY Օգտագործման համապարփակ ուղեցույց

LOEWE.

Dziękujemy

za wybranie produktu Loewe. Cieszymy się, że jesteś naszym klientem. W Loewe łączymy najwyższe standardy technologii, wzornictwa i łatwości użytkowania. Odnosi się to zarówno do urządzeń TV, audio i innych akcesoriów. Same w sobie technologia ani wzornictwo nie są wystarczające. Jednak ich połączenie dostarcza naszym klientom wyjątkowych wrażeń audiowizualnych.

Nasze wzornictwo nigdy nie podążało za chwilowymi modami. Kupując produkt najwyższej jakości pragniesz się nim cieszyć nie tylko dziś, ale także w przyszłości.

Spis treści

Zawartość zestawu	82
Umieszczenie tabliczki znamionowej	82
1 Ważne instrukcje bezpieczeństwa	83
2 Pilot zdalnego sterowania	85
3 Elementy urządzenia głównego	87
4 Wybór miejsca	87
5 Podłączenie zestawu	87
6 Dźwięk multiroom	88
7 Podstawy obsługi	89
8 Głośniki zewnętrzne	89
9 Obsługa Bluetooth	90
10 Odtwarzanie z pamięci USB	90
11 Trigger 12V	91
12 Wbudowana funkcja Chromecast	91
13 Dolby Atmos®	91
14 Spotify	91
15 Aktualizacja oprogramowania	91
16 Aplikacje	91
Rozwiązywanie problemów	92
Dane techniczne	93
Utylizacja	93

Zawartość zestawu

Ostrożnie rozpakuj urządzenie i upewnij się, że wszystkie akcesoria są w komplecie:

- Zestaw sound-bar
- Przewód zasilający
- Przewód HDMI
- Pilot zdalnego sterowania (+ 2 baterie CR2032)
- Skrócona instrukcja obsługi
- Środki ostrożności
- Karta danych technicznych

Umieszczenie tabliczki znamionowej

Etykieta z numerem modelu i napięciem nominalnym znajduje się na spodzie produktu.

1 Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Uwaga: Aby zagwarantować bezpieczne działanie urządzenia, przeczytaj uważnie niniejszą stronę.

Używaj produktu zgodnie z instrukcją obsługi i zasadami bezpieczeństwa.

Zachowaj instrukcję obsługi i zasady bezpieczeństwa na przyszłość.

Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami umieszczonymi na produkcie i w instrukcji obsługi.

Objaśnienie symboli



Urządzenie podwójnie izolowane (II klasa izolacji). To urządzenie elektryczne zostało zaprojektowane w taki sposób, aby nie wymagało podłączenia do uziemienia.



Ten symbol wskazuje na ryzyko związane z użyciem wysokiego napięcia.



Ten symbol sygnalizuje użytkownikowi istnienie innych, określonych zagrożeń.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwami związanymi z ogniem.

1.1 Instalacja

1.1.1 Wybór miejsca

Umieść urządzenie na stabilnej, równej powierzchni.

Nie umieszczaj opisywanego urządzenia w pobliżu silnych pól magnetycznych.

1.1.2 Przewody

Należy ułożyć przewód zasilający w ten sposób, aby nie został uszkodzony. Przewód zasilający nie może być zgięty, ułożony nad ostrymi krawędziami, nie można na nim stać, nie może być wystawiony na działanie środków chemicznych; to ostatnie dotyczy również całego systemu. Przewód zasilający o uszkodzonej izolacji grozi porażeniem prądem i pożarem. W związku z tym przed kolejnym użyciem systemu należy go wymienić.

1.1.3 Nie używaj opisywanego urządzenia w pobliżu wody



Urządzenie nie może być wystawione na działanie wody – kropel czy rozbryzgów, np. powstających w pobliżu wanny, umywalki, zlewu, pralki, w wilgotnej piwnicy czy na basenie. Nigdy nie umieszczaj na urządzeniu pojemników z płynami (np. wazonów z kwiatami).

1.1.4 Wentylacja



Szczeliny i otwory w obudowie służą do wentylacji urządzenia w celu zapewnienia niezawodnego działania i ochrony przed przegrzaniem. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. Zainstaluj urządzenie zgodnie z instrukcją producenta. Nie doprowadzaj do zakrycia otworów wentylacyjnych umieszczając urządzenie na łóżku, sofie, kocu, ani innych miękkich powierzchniach. Urządzenie nie należy instalować na regale/półce ani we wbudowanej szafie, chyba że zapewnił on jest odpowiednią wentylację.

1.1.5 Ciepło



Nie instaluj urządzenia w pobliżu gorących powierzchni, jak grzejniki, termowentylatory, kuchenki lub inne urządzenia (np. wzmacniacze), które mogą się rozgrzewać. Nigdy nie umieszczaj na urządzeniu/w jego pobliżu przedmiotów z otwartym ogniem, np. świeczek czy lampionów. Zainstalowane baterie nie mogą być wystawiane na nadmierne działanie ciepła, np. bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia itp.

1.1.6 Akcesoria

Używaj tylko akcesoriów wskazanych przez producenta.

1.1.7 Połączenie sieciowe

Upewnij się, że na Twoim punkcie dostępu do sieci (routerze) włączona jest funkcja zapory ogniowej (firewall). Zapoznaj się z instrukcją obsługi routera.

1.2 Użytkowanie

1.2.1 Przeznaczenie urządzenia

Urządzenie jest przeznaczone do odbioru i odtwarzania sygnałów dźwiękowych.

1.2.2 Pilot zdalnego sterowania

Wystawienie czujnika sygnału pilota zdalnego sterowania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub światła fluorescencyjnego (jarzeniowego) o wysokiej częstotliwości może doprowadzić do jego uszkodzenia. W celu uniknięcia awarii należy przenieść system w inne miejsce.

Dostarczone baterie służą do testów działania urządzenia, okres ich użytkowania może być ograniczony. Jeśli zasięg pilota zmniejsza się, wymień baterie na nowe.

1.2.3 Przeciążenie



Nigdy nie doprowadzaj do przeciążenia gniazdek elektrycznych, przedłużaczy ani rozgałęziaczy – stwarza to ryzyko pożaru lub porażenia prądem.

1.2.4 Burze



Urządzenie należy odłączyć od zasilania podczas burzy oraz jeśli pozostaje nieużywane przez dłuższy czas.

1.2.5 Wniknięcie ciała obcego lub cieczy



Uważaj, aby do wnętrza urządzenia przez jego otwory wentylacyjne nie dostało się ciało obce lub ciecz – może dojść do kontaktu z elementami będącymi pod wysokim napięciem lub do zwarcia, co może skutkować pożarem lub porażeniem prądem. Nigdy nie dopuszczaj do rozlania cieczy na urządzenie.

1.2.6 Ryzyko związane z wysokim poziomem głośności



Urządzenie nie jest przystosowane do słuchania przez słuchawki. Aby zapobiec potencjalnemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.

1.2.7 Odłączenie urządzenia od zasilania

Przycisk zasilania nie odłącza całkowicie zasilania, niezależnie od pozycji, w jakiej się znajduje. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania, należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka elektrycznego.

Wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, aby odłączenie urządzenia od zasilania było możliwe w każdej chwili.

1.3 Konserwacja

1.3.1 Konserwacja urządzenia

Nigdy nie podejmuj prób konserwacji na własną rękę, ponieważ wewnątrz urządzenia znajdują się elementy pod napięciem, których dotknięcie może być niebezpieczne. Pozostaw konserwację wykwalifikowanemu personelowi serwisu.

1.3.2 Czyść tylko przy użyciu suchej ściereczki!

Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz przewód zasilający od gniazdka elektrycznego. Do czyszczenia nigdy nie używaj detergentów w płynie ani środków czyszczących w sprayu. Użyj wilgotnej ściereczki.

1.4 Baterie



Uwaga! Nie połykać baterii!

W pilocie zdalnego sterowania dostarczonym z urządzeniem znajduje się bateria. Połknięcie baterii grozi poważnymi poparzeniami wewnętrznymi (występującymi w ciągu dwóch godzin od połknięcia) i może prowadzić do śmierci.

Nowe i zużyte baterie przechowuj w miejscach niedostępnych dla dzieci.

Jeśli komora baterii nie domyka się, zaprzestań używania produktu i przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Jeśli podejrzewasz, że mogło dojść do połknięcia baterii lub wniknięcia ich w część ciała, niezwłocznie zgłoś się do lekarza.



Uwaga!

Wymiana baterii na baterie niewłaściwego typu grozi wybuchem.

Nie podgrzewaj ani nie rozmontowuj baterii. Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia ani wody.

Nie przenoś/nie przechowuj baterii z innymi przedmiotami metalicznymi. Może dojść do zwarcia, wycieku lub wybuchu baterii.

Nigdy nie doładowuj baterii, o ile nie jest akumulatorem.

Jeśli nie zamierzasz używać pilota zdalnego sterowania przez dłuższy czas (ponad miesiąc), wyjmij baterię, aby zapobiec wyciekowi.

Jeśli doszło do wycieku z baterii, wytrzyj komorę baterii i wymień baterie na nowe.

Nie używaj baterii innych niż wskazane.

Deklaracja zgodności UE

Loewe Technology GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie radiowe Loewe klang bar3 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.loewe.tv/int/support>

Ten produkt może być używany we wszystkich krajach UE.

Ponieważ wbudowany moduł WLAN korzysta z zakresu częstotliwości 5 GHz, w poniższych krajach urządzenie można używać wyłącznie wewnątrz budynków:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR	DE	IS	IE	IT
EL	ES	CY	LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL	NO
PL	PT	RO	SL	SK	TR	FI	SE	CH	UK	HR

1.5 Naprawy

1.5.1 Uszkodzenia wymagające naprawy

Konserwacja oraz naprawy muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel serwisu. Konserwacja/naprawa jest konieczna, jeśli: doszło do uszkodzenia urządzenia (np. zasilacza), do urządzenia dostała się ciecz lub inne ciała obce, urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, urządzenie przestaje działać prawidłowo lub spadło z wysokości.

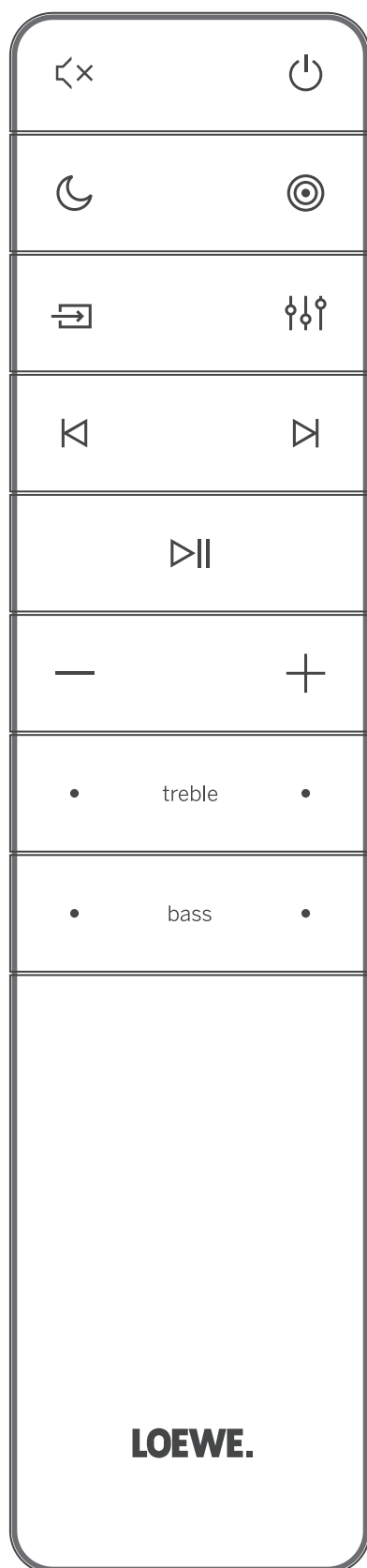
1.5.2 Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem, pożaru itd.

Nie usuwaj śrub, nie zdejmuj pokryw ani części obudowy.

1.6 Funkcja automatycznego oszczędzania energii

Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego oszczędzania energii. Funkcja przełącza urządzenie do trybu czuwania po 15 minutach działania na niskim poziomie głośności lub z wyłączonym dźwiękiem. Nie ma możliwości zmiany tego ustawienia.

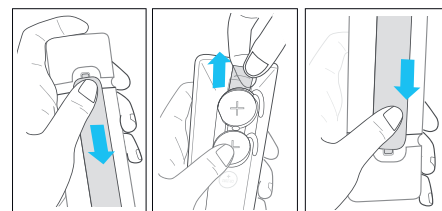
2 Pilot zdalnego sterowania



	Wyciszenie/wyłączenie dźwięku.	wyciszenia
	Służy do włączenia zestawu sound-bar lub przełączenia go do trybu czuwania.	
	Służy do wł./wył. trybu nocnego. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć/wyłączyć wyświetlacz (ustawienie domyślne to wyłączone). Funkcja umożliwia wyświetlenie dodatkowych informacji na wyświetlaczu panelu przedniego w określonych sytuacjach.	
	Umożliwia przełączanie między trybami dźwięku przestrzennego. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby otworzyć ustawienie poziomu głośności głośników.	
	Naciśnij przycisk, aby zmienić źródło sygnału. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć/wyłączyć DTS® Virtual:X™ lub DTS® Neural:X™. Naciśnij i przytrzymaj przycisk w trybie czuwania, aby wyświetlić wersję oprogramowania na wyświetlaczu.	
	Zaprogramowane ustawienia dźwięku – wybierz jeden z zaprogramowanych trybów audio: OFF (wyt.), SPEECH (mowa), CLASSIC (muzyka klasyczna), POP, FILM (film), MUSIC (muzyka). Naciśnij i przytrzymaj przycisk w trybie czuwania, aby dostosować odległość między miejscem słuchania a głośnikami.	
	Umożliwia przejście do poprzedniej ścieżki dźwiękowej w trybie USB / Bluetooth / PLAY-Fi.	
	Umożliwia przejście do następnej ścieżki dźwiękowej w trybie USB / Bluetooth / PLAY-Fi.	
	Umożliwia uruchomienie/zatrzymanie odtwarzania ścieżki dźwiękowej w trybie USB / Bluetooth / PLAY-Fi. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć funkcję parowania w trybie Bluetooth lub rozłączyć istniejące sparowane urządzenie Bluetooth. W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk przez osiem sekund, aby przywrócić ustawienia fabryczne.	
	Służy do zmniejszenia poziomu głośności.	
	Służy do zwiększenia poziomu głośności.	
treble	Służy do zwiększenia/zmniejszenia poziomu tonów wysokich.	
bass	Służy do zwiększenia/zmniejszenia poziomu tonów niskich.	

Pierwsze użycie urządzenia

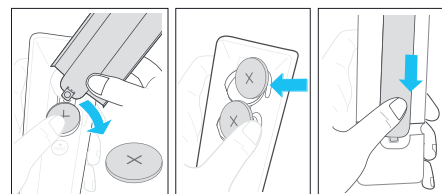
Urządzenie posiada fabrycznie zainstalowane baterie litowe (2 x CR2032). Usuń taśmę ochronną, aby aktywować baterię pilota.



1. Naciśnij i przesunij osłonę tylną, aby otworzyć pojemnik na baterie w pilocie.
2. Usuń taśmę ochronną.
3. Wsuń osłonę baterii z powrotem na miejsce.

Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania

Pilot wymaga dwóch sztuk baterii litowych CR2032, 3 V. Naciśnij i przesunij osłonę tylną, aby otworzyć pojemnik na baterie w pilocie.



1. Użyj narzędzia (np. osłony pojemnika na baterie) do podważenia rowka między dwiema bateriami, aby wyjąć zużyte baterie.
2. Włóż nowe baterie z boku i starannie dociśnij je do pierwotnego położenia. Upewnij się, że strona baterii oznaczona symbolem (+) znajduje się u góry.
3. Wsuń osłonę baterii z powrotem na miejsce.

3 Elementy urządzenia głównego

3.1 Panel przedni urządzenia głównego

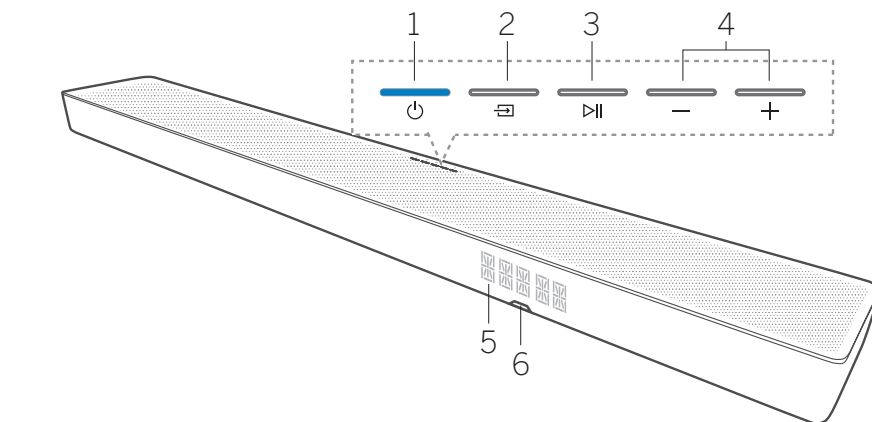
- 1 Przycisk/wskaźnik  (STANDBY) – służy do włączenia zestawu lub przełączenia go do trybu czuwania.

Informacje przekazywane poprzez kolor wskaźnika LED

Kolor wskaźnika LED	Stan
 Biały	Tryb czuwania
 Zielony	Odbieranie źródła PCM/AUX
 Niebieski	Tryb Bluetooth
 Turkusowy	Dekodowanie Dolby Audio
 Różowy	Dekodowanie Dolby Atmos
 Czerwony	Dekodowanie DTS/DTS:X
 Żółty	Tryb USB / odtwarzanie plików MP3
 Pomarańczowy	Play-Fi / tryb Multiroom

- 2 Przycisk  (SOURCE) – naciśnij, aby zmienić źródło sygnału.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk w trybie czuwania, aby wyświetlić wersję oprogramowania na wyświetlaczu.



- 3 Przycisk  (PLAY/PAUSE) – umożliwia uruchomienie/zatrzymanie odtwarzania ścieżki dźwiękowej w trybie USB / Bluetooth / PLAY-Fi.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć funkcję parowania w trybie Bluetooth lub rozłączyć istniejące sparowane urządzenie Bluetooth. W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk przez osiem sekund, aby przywrócić ustawienia fabryczne.

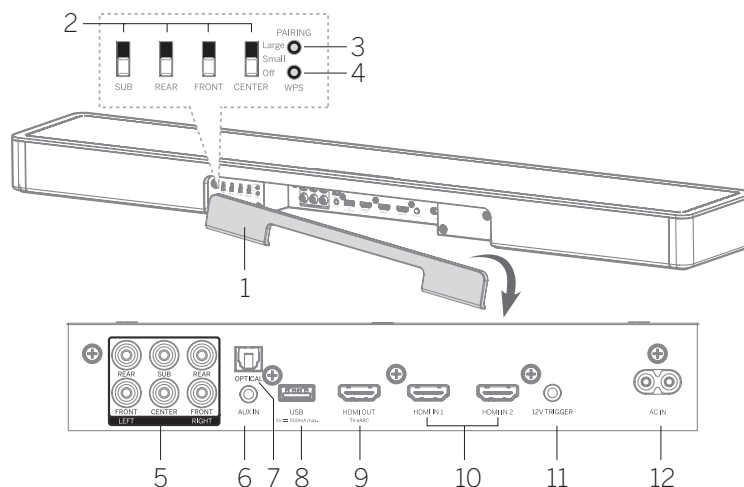
- 4 Przyciski +/- (VOLUME) – służą do zmniejszenia/zwiększenia poziomu głośności. Naciśnij równocześnie oba przyciski, aby wyciszyć/wytęczyć całkowite wyciszenie zestawu.

- 5 Wyświetlacz na panelu przednim

- 6 Czujnik sygnału pilota zdalnego sterowania – skieruj pilota na czujnik sygnału pilota, aby obsługiwać system.

3.2 Panel tylny urządzenia głównego

- 1 Opuszczana osłona tylna – przed użyciem przycisków głośników zewnętrznych należy zdjąć opuszczaną osłonę tylną zestawu.
- 2 Przyciski głośników zewnętrznych – za pomocą przełączników można podłączyć dodatkowe zewnętrzne głośniki jako kanały SUB / REAR / FRONT / CENTER. Ustaw przełącznik na SMALL (mały) w przypadku małych głośników lub na LARGE (duży) w przypadku dużych. Aby odłączyć głośnik dla określonego kanału, ustaw przełącznik na OFF (wyt.).
- 3 Przycisk PAIRING – służy do parowania z zewnętrznymi głośnikami bezprzewodowymi.
- 4 Przycisk/wskaźnik WPS (Wi-Fi Protected Setup) – służy do uruchomienia konfiguracji Wi-Fi w trybie PLAY-Fi. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez trzy sekundy, aby aktywować tryb WPS.



- 9 Gniazdo HDMI OUT (TV eARC/ARC) – podłącz do gniazda HDMI ARC/eARC w telewizorze.

- 10 Gniazda HDMI IN 1/HDMI IN 2 – podłącz do wyjść HDMI urządzeń zewnętrznych (np. konsole do gier, odtwarzacze DVD i Blu-ray).

- 11 Trigger 12V – wybudza podłączony AVR/wzmacniacz lub aktywny system głośników z trybu czuwania, jeśli zestaw zostanie włączony.

Ostrzeżenie

Nie wolno podłączać słuchawek do Triggera 12V! Nie wolno podłączać jakichkolwiek urządzeń zewnętrznych, które nie obsługują funkcji Triggera 12V, w przeciwnym razie można doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia urządzenia!

- 12 Gniazdo AC IN – podłącz do zasilania.

4 Wybór miejsca

Umieść urządzenie na stabilnej, równej powierzchni.

Umieść urządzenie na blacie pod telewizorem. Aby zapewnić najlepsze wrażenia słuchowe, należy umieścić urządzenie możliwie najbliżej ekranu.

Poniżej znajduje się przykład prawidłowego umieszczenia urządzenia.

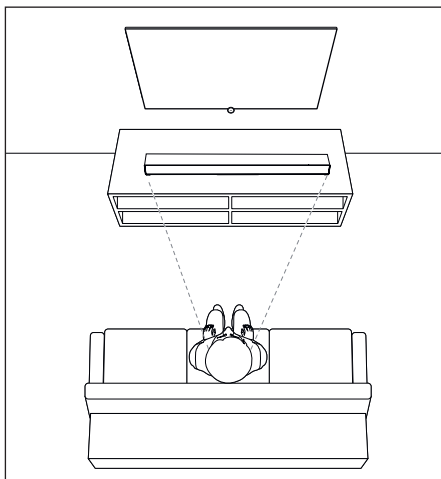
Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez osiem sekund, aby aktywować tryb AP.

- 5 Wyjście 6 x cinch – służy do podłączenia zewnętrznego wzmacniacza lub aktywnych głośników.

- 6 Gniazdo AUX IN – podłącz do źródła dźwięku za pomocą przewodu audio 3,5 mm.

- 7 Gniazdo OPTICAL – podłącz do wyjścia cyfrowego (optycznego) urządzenia zewnętrznego.

- 8 Gniazdo USB – podłącz pamięć USB.



Możesz również zakupić jedno z dostępnych rozwiązań instalacyjnych u sprzedawcy produktów Loewe:

- Uchwyt ścienny do Loewe klang bar
- Podkładka Loewe

5 Podłączenie zestawu

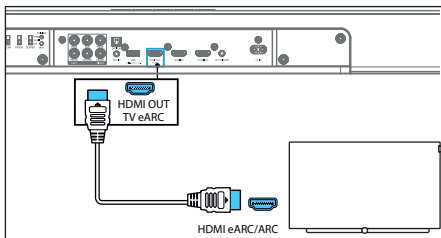
Przed przeprowadzeniem lub zmianą jakichkolwiek podłączeń sprawdź, czy wszystkie urządzenia zostały odłączone od gniazdka elektrycznego.

5.1 Podłączenie za pomocą interfejsu HDMI

Opcja 1 – eARC/ARC

(ulepszony / kanał zwrotny audio)

Opisywany zestaw obsługuje HDMI z funkcją ulepszanego kanału zwrotnego audio (eARC/ARC). Jeśli telewizor jest zgodny ze standardem HDMI ARC, możesz sterować opisywanym zestawem poprzez HDMI CEC i przysyłać dźwięk z telewizora do zestawu podłączonego za pomocą pojedynczego przewodu HDMI.



1. Włącz obsługę funkcji HDMI-CEC w telewizorze.
2. Podłącz gniazdo HDMI OUT (TV eARC/ARC) na zestawie soundbar do gniazda HDMI ARC w telewizorze za pomocą przewodu HDMI High Speed (dostarczony w zestawie). Gniazdo HDMI ARC w telewizorze może mieć inne oznaczenie. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.
3. Na wyświetlaczu zestawu pojawi się napis „eARC/ARC” i rozpocznie on emitowanie dźwięku z telewizora. Jeśli dźwięk z telewizora nie jest emitowany, naciśnij kilkakrotnie przycisk  (SOURCE), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „eARC” lub „ARC” i dźwięk z telewizora nie zostanie wyemitowany.

Jeśli połączenie HDMI ARC jest prawidłowo skonfigurowane, możesz korzystać z następujących funkcji:

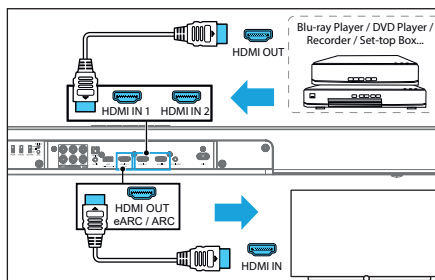
- Zestaw włącza się automatycznie po włączeniu telewizora.
- Zestaw wyłącza się automatycznie po wyłączeniu telewizora.
- Możesz wyciszyć/wyłączyć wyciszenie lub ustawić poziom głośności zestawu soundbar za pomocą pilota telewizora.

Uwaga

- Telewizor musi obsługiwać funkcję HDMI-CEC i ARC. Funkcje HDMI-CEC i ARC należy ustawić na ON (wł.).
- Metoda ustawienia funkcji HDMI-CEC i ARC może się różnić w zależności od telewizora. Więcej informacji na temat funkcji ARC można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.
- Tylko za pomocą przewodów zgodnych ze standardem HDMI (wersja 1.4 lub nowsza) można obsługiwać funkcję ARC. Zalecamy wykorzystanie dostarczonego w zestawie przewodu HDMI.
- W przypadku funkcji eARC należy użyć przewodu HDMI dostarczonego z zestawem lub przewodu oznaczonego „z Ethernetem”.
- Niektóre telewizory 4K HDR wymagają ustawienia wejścia HDMI lub przeprowadzenia ustawień obrazu do odbioru materiałów wizualnych HDR. Więcej informacji na temat konfiguracji wyświetlania materiałów wizualnych HDR można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.

Opcja 2 – Standard HDMI

Jeśli telewizor nie jest zgodny ze standardem HDMI ARC, podłącz zestaw soundbar do telewizora za pomocą standardowego gniazda HDMI.



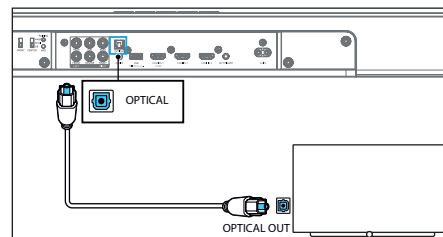
1. Użyj przewodu HDMI do podłączenia gniazda HDMI IN (1 lub 2) na zestawie do urządzeń zewnętrznych (np. konsole gier, odtwarzacze DVD i Blu-ray).
2. Użyj przewodu HDMI do podłączenia gniazda HDMI OUT (TV eARC/ARC) na zestawie do gniazda HDMI IN w telewizorze.

Uwaga

Jeśli telewizor nie jest wyposażony w gniazdo HDMI ARC i chcesz odtwarzać dźwięk z telewizora poprzez zestaw, musisz skorzystać z alternatywnego podłączenia (np. optycznego lub analogowego).

5.2 Podłączenie za pomocą przewodu optycznego

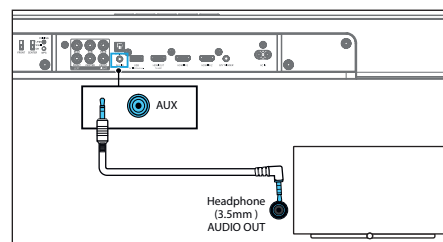
Do podłączenia gniazda OPTICAL na zestawie do gniazda OPTICAL OUT w telewizorze lub innym urządzeniu wykorzystaj przewód optyczny (niedostarczony w zestawie).



- Cyfrowe gniazdo optyczne może być oznaczone jako SPDIF lub SPDIF OUT.
- Ta metoda podłączenia obsługuje tylko do 5.1 kanałów audio. Format Dolby Atmos nie jest obsługiwany.
- Zestaw soundbar nie włącza się automatycznie po włączeniu telewizora.
- Poziom głośności należy regulować ręcznie za pomocą pilota/przycisków zestawu soundbar.

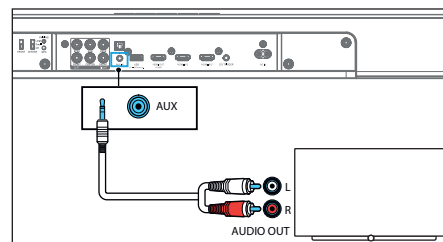
5.3 Podłączenie za pomocą analogowego przewodu audio

Opcja 1



Użyj przewodu 3,5 mm – 3,5 mm audio (niedostarczony w zestawie) do podłączenia gniazda słuchawkowego w telewizorze lub zewnętrznym urządzeniu do gniazda AUX IN w opisywanym urządzeniu.

Opcja 2



Użyj przewodu RCA – 3,5 mm audio (niedostarczony w zestawie) do podłączenia gniazd audio w telewizorze do gniazda AUX IN w opisywanym urządzeniu.

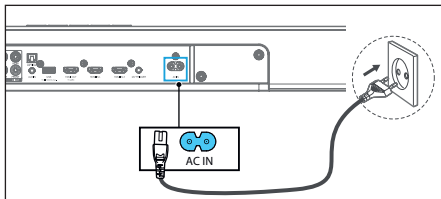
- Zestaw soundbar nie włącza się automatycznie po włączeniu telewizora.
- Ustaw telewizor na regulowany/zmienny poziom głośności dla wyjścia analogowego. Należy zapoznać się z informacjami podanymi w instrukcji obsługi telewizora.

5.4 Podłączenie do zasilania

Uwaga

- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że zostały przeprowadzone wszystkie pozostałe podłączenia.

- Ryzyko uszkodzenia urządzenia! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania odpowiada napięciu podanemu na spodzie opisywanego urządzenia.



- Podłącz przewód zasilający do gniazda AC IN w zestawie, a następnie do gniazdka elektrycznego.

6 Dźwięk multiroom

Opisywany zestaw soundbar można wykorzystać jako część konfiguracji głośników multiroom. Oznacza to, że ta sama muzyka może być odtwarzana jednocześnie z zestawu soundbar i innych kompatybilnych głośników w całym mieszkaniu.

Aby skorzystać z tej funkcji, należy upewnić się, że zestaw soundbar i smartfon/tablet są podłączone do tej samej sieci. Możesz wykorzystać aplikację Chromecast, Airplay 2 lub DTS Play-Fi do sterowania kompatybilnymi głośnikami multiroom. Następnie możesz odtwarzać muzykę na wielu głośnikach równocześnie, przypisać głośniki do różnych grup, indywidualnie regulować poziom głośności lub wykorzystać głośność główną do zmiany poziomu głośności we wszystkich jednocześnie.

6.1 Potężenie z siecią Wi-Fi

Konfiguracja Wi-Fi poprzez WPS

Jeśli router obsługuje funkcję Wi-Fi Protected Setup (WPS), możesz skonfigurować połączenie bez wprowadzania hasła.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk WPS, dopóki nie usłyszysz dźwięku i wskaźnik Wi-Fi nie zacznie pulsować dwa razy w sposób ciągły.
- Naciśnij przycisk WPS na routerze. Przycisk jest zazwyczaj oznaczony logo WPS.

Uwaga

- WPS nie jest standardową funkcją wszystkich routerów. Jeśli router nie obsługuje funkcji WPS, postępuj zgodnie z konfiguracją AirPlay lub Google Home.
- Naciśnij jeden raz przycisk WPS, jeśli chcesz wyłączyć tryb WPS lub zostanie on wyłączony automatycznie po upływie ok. dwóch minut.

Konfiguracja za pomocą funkcji AirPlay

Wykorzystaj funkcję AirPlay do skonfigurowania połączenia Wi-Fi urządzenia z systemem iOS (wersja iOS 7 lub nowsza) i listwą dźwiękową.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **WPS** (znajdujący się z tyłu zestawu) przez osiem sekund w celu uruchomienia połączenia Wi-Fi, dopóki głośnik nie wyemituje drugiego dźwięku. Następnie zwolnij przycisk.
- Odczekaj, aż wskaźnik Wi-Fi zmieni szybkie pulsowanie na wolne. Wolne pulsowanie wskaźnika oznacza, że głośnik został przełączony do trybu konfiguracji AirPlay.
- W urządzeniu z systemem iOS przejdź do **Settings > Wi-Fi > Setup new AirPlay speaker [Play-Fi device (xxxxxx)] (ustawienia > Wi-Fi > konfiguracja nowego głośnika AirPlay [urządzenie Play-Fi (xxxxxx)])**

- Zestaw soundbar zostanie automatycznie rozpoznany jako urządzenie AirPlay. Wskaż [Set up new AirPlay speaker] (skonfiguruj nowy głośnik AirPlay).
- Wskaż [Show Other Networks...] (wyświetl inne sieci) i wybierz sieć domową, z którą chcesz połączyć zestaw soundbar.
- Nadaj zestawowi soundbar nazwę. Naciśnij „next” (dalej), aby połączyć zestaw z wybraną siecią.
- Po pomyślnym nawiązaniu połączenia Wi-Fi, wskaźnik Wi-Fi przestanie pulsować i pozostanie włączony. Po skonfigurowaniu opisywanego urządzenia w sieci Wi-Fi można nim sterować za pomocą dowolnego smartfona lub tabletu podłączonego do tej samej sieci.
- W przypadku problemów z konfiguracją Wi-Fi należy sprawdzić aplikację myLoewe, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat procedury konfiguracji. Użyj kodu QR z części „Aplikacje”.

Konfiguracja aplikacji Google Home

- Pobierz aplikację Google Home na urządzenie mobilne.
- Dotyczy urządzeń iPhone/iPad: Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu mobilnym.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk WPS (znajdujący się z tyłu zestawu) przez osiem sekund w celu uruchomienia połączenia Wi-Fi, dopóki głośnik nie wyemituje drugiego dźwięku. Następnie zwolnij przycisk.
- Odczekaj, aż wskaźnik Wi-Fi zmieni szybkie pulsowanie na wolne. Wolne pulsowanie wskaźnika oznacza, że głośnik został przełączony do trybu konfiguracji Wi-Fi.
- Otwórz aplikację Google Home.
- Postępuj zgodnie ze wskazówkami, aby skonfigurować urządzenie.

Jeśli nie możesz wyszukać czynności niezbędnych do skonfigurowania zestawu:

- W lewym górnym oknie głównym aplikacji Google Home wskaż **Add + > Set up device > New device** (dodaj + > skonfiguruj urządzenie > nowe urządzenie).
- Postępuj zgodnie ze wskazówkami konfiguracji.

6.2 Tryb Multiroom

Naciskając przycisk **⏻** (STANDBY) na zestawie lub pilocie, gdy zestaw jest włączony, spowoduje przełączenie do domyślnego trybu czuwania. W tym trybie czuwania wszystkie funkcje sieciowe zostaną wyłączone.

Istnieje możliwość aktywowania trybu Multiroom, w którym Wi-Fi jest zawsze włączone, a aplikacje DTS Play-Fi i AirPlay 2 są również dostępne. Ten tryb jest zalecany, jeśli chcesz wykorzystać zestaw soundbar jako urządzenie multiroom, które można zdalnie wybudzić w dowolnym momencie.

Należy pamiętać, że w trybie Multiroom urządzenie zużywa więcej energii niż w standardowym trybie czuwania.

Aby aktywować/dezaktywować tryb Multiroom, naciśnij **⏻** > **⦿** > **⏻** na pilocie.

7 Podstawy obsługi

7.1 Włączanie i wyłączanie

Przy pierwszym podłączeniu urządzenia do gniazdka elektrycznego włączy się ono w trybie czuwania.

Wskaźnik **⦿** zaświeci się na biało.

Automatyczne czuwanie

Urządzenie zostanie automatycznie przełączone do trybu czuwania po upływie ok. 15 minut, jeśli telewizor lub urządzenie zewnętrzne jest odłączone (lub zostanie wstrzymane odtwarzanie w trybie USB, Bluetooth, Multiroom) albo wyłączone.

Automatyczne wybudzenie

Jeśli opisywane urządzenie jest podłączone do telewizora lub urządzenia zewnętrznego za pomocą przewodu HDMI, urządzenie zostanie włączone automatycznie po włączeniu telewizora lub urządzenia zewnętrznego.

Uwaga

- Aby automatyczne wybudzenie zadziałało, telewizor lub urządzenie zewnętrzne musi obsługiwać funkcję HDMI CEC i musi być aktywne. Zapoznaj się z instrukcją obsługi telewizora/urządzenia zewnętrznego.

7.2 Źródło sygnału

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **⏻** (SOURCE) na urządzeniu lub na pilocie, aby wybrać tryb BT (Bluetooth), HDMI 1, HDMI 2, ARC, OPT (OPTICAL), AUX lub USB. Na wyświetlaczu pojawi się wybrane źródło.

7.3 Regulacja poziomu głośności

Użyj przycisków **+**/**-** (VOLUME), aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności. Aby wyciszyć dźwięk, naciśnij przycisk **⏻** (MUTE). Aby przywrócić dźwięk, ponownie naciśnij przycisk **⏻** (MUTE) lub użyj przycisków **+**/**-** (VOLUME).

7.4 Zaprogramowane ustawienia dźwięku

Naciśnij przycisk **⦿** (SOUND PRESETS) na pilocie, aby wybrać żądany zaprogramowany efekt dźwiękowy: OFF (wył.), SPEECH (mowa), CLASSIC (muzyka klasyczna), POP, FILM (film), MUSIC (muzyka).

7.5 Korektor (tony niskie/ wysokie)

Użyj przycisków **+**/**-** na pilocie, aby ustawić poziom tonów wysokich (od BAS -12 do BAS +12).

Użyj przycisków **+**/**-** na pilocie, aby ustawić poziom tonów niskich (od TRB -12 do TRB +12).

Wszystkie ustawienia (poziom tonów niskich/wysokich) zostaną indywidualnie zapisane dla każdego zaprogramowanego trybu dźwięku.

7.6 Tryb dźwięku przestrzennego

Doświadcz imponujących wrażeń słuchowych w trybie dźwięku przestrzennego.

Naciśnij przycisk **⦿** (SURROUND) na pilocie, aby zmienić tryb dźwięku przestrzennego.

STEREO – wykorzystany jest tylko lewy i prawy kanał.

DUAL STEREO – dźwięk stereo będzie odtwarzany z przednich i tylnych głośników. Dzięki funkcji DUAL STEREO można korzystać z tylnych głośników kapiując zawartość przednich kanałów do tylnych głośników.

Uwaga: Dostępne tylko po skonfigurowaniu tylnych

kanatów.

PANORAMA – wykorzystany jest tylko lewy, prawy i środkowy kanał.

SURROUND – wykorzystywane są wszystkie kanały, w tym wirtualizacja.

7.7 Tryb nocny

Naciśnij przycisk  (NIGHT) na pilocie, aby włączyć tryb nocny. Funkcja zapewnia mniejszą dynamikę między cichymi i głośnymi dźwiękami w filmach. Ustawienie zalecane do słuchania późnym wieczorem.

7.8 Wyświetlacz

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  (NIGHT) przez trzy sekundy, aby włączyć/wyłączyć wyświetlacz (ustawienie domyślne to wyłączony). Funkcja umożliwia wyświetlenie dodatkowych informacji na wyświetlaczu panelu przedniego w określonych sytuacjach.

7.9 Ustawienia fabryczne

Resetowanie urządzenia do ustawień domyślnych. W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez osiem sekund. Na wyświetlaczu pojawi się napis „RESET”, a urządzenie powróci do ustawień początkowych.

7.10 Wersja oprogramowania

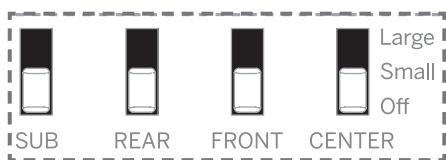
Aby wyświetlić aktualną wersję oprogramowania zestawu, w trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk  (SOURCE). Wersja oprogramowania pojawi się na wyświetlaczu.

8 Głośniki zewnętrzne

8.1 Przetączniki głośników zewnętrznych

Przed korzystaniem z przetączników zdejmij opuszczaną osłonę tylną na zestawie sounbar.

Za pomocą tych przetączników można skonfigurować dodatkowe zewnętrzne głośniki jako kanały SUB / REAR / FRONT / CENTER. Ustaw przetącznik na SMALL (mały) w przypadku małych głośników (120 Hz – 20 kHz) lub na LARGE (duży) w przypadku dużych (20 Hz – 20 kHz). Ustawienie kanału SUB na LARGE (duży) spowoduje zwiększenie ciśnienia akustycznego o +6 dB niż w przypadku ustawienia na SMALL (mały). Aby odłączyć głośnik dla określonego kanału, ustaw przetącznik na OFF (wył.).



8.2 Podłączenie głośników Wireless Digital Audiolink Loewe (WDAL 2.0)

Do zestawu można bezprzewodowo podłączyć do sześciu dodatkowych głośników obsługujących system WDAL 2.0. Aby podłączyć głośnik kompatybilny z systemem WDAL 2.0 do zestawu, należy:

1. Zdjąć opuszczaną osłonę tylną zestawu, nacisnąć i przytrzymać przycisk PAIRING na zestawie.

2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk PAIRING na głośniku WDAL 2.0. Po pomyślnym zakończeniu parowania na wyświetlaczu zestawu pojawi się napis „P-OK”.
3. Po pomyślnym zakończeniu parowania na głośniku należy wybrać konfigurację odtwarzanego kanału: FRONT LEFT, FRONT RIGHT, CENTER, REAR LEFT, REAR RIGHT. Należy zapoznać się z informacjami podanymi w instrukcji obsługi głośnika.
4. W zależności od typu głośnika należy ustawić przetącznik znajdujący się z tyłu zestawu odpowiadający wybranemu głośnikowi na SMALL (mały) lub LARGE (duży).

Zalecana konfiguracja głośników Loewe:

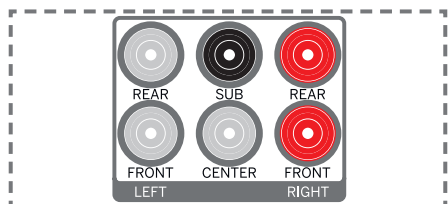
klang mr1: SMALL (mały)
klang mr3: LARGE (duży)
klang mr5: LARGE (duży)

Więcej informacji na temat ustawienia głośnika zewnętrznego w trybie parowania, zmiany jego roli oraz wyboru opcji SMALL (duży) lub LARGE (mały) na przetączniku zestawu można znaleźć w instrukcji obsługi głośnika.

8.3 Podłączenie głośników przewodowych

Oprócz głośników bezprzewodowych do zestawu można podłączyć wzmacniacze lub aktywne głośniki poprzez sześć wyjść cinch, znajdujących się z tyłu urządzenia. Do zestawu można podłączyć tylko aktywne głośniki lub zewnętrzne analogowe AVR/wzmacniacze. Zestaw nie jest w stanie zasilić głośników pasywnych. Więcej informacji na temat podłączenia głośników pasywnych można znaleźć w instrukcji obsługi wzmacniacza.

Głośniki należy podłączyć do odpowiednich wyjść zestawu zgodnie z usytuowaniem głośników w pomieszczeniu.



1. **REAR LEFT** (gniazdo w kolorze białym) – należy podłączyć lewy tylny głośnik
2. **FRONT LEFT** (gniazdo w kolorze białym) – należy podłączyć lewy przedni głośnik
3. **SUB** – należy podłączyć subwoofer
4. **CENTER** – należy podłączyć przedni głośnik środkowy
5. **REAR RIGHT** (gniazdo w kolorze czerwonym) – należy podłączyć prawy tylny głośnik
6. **FRONT RIGHT** (gniazdo w kolorze czerwonym) – należy podłączyć prawy przedni głośnik

W zależności od typu głośnika należy ustawić przetącznik znajdujący się z tyłu zestawu odpowiadający wybranemu głośnikowi na SMALL (mały) lub LARGE (duży).

8.4 Przesunięcie głośności

Jeśli występuje rozbieżność poziomów głośności w poszczególnych głośnikach, zestaw obsługuje regulację przesunięcia głośności dla każdego kanału. Ogólny poziom głośności poszczególnych głośników można regulować indywidualnie:

1. Aby przejść do menu, naciśnij i przytrzymaj przycisk  (SURROUND) na pilocie. Na wyświetlaczu zestawu pojawi się napis FL, a odpowiedni kanał zacznie odtwarzać dźwięk referencyjny.
2. Użyj przycisków +/- do zmiany przesunięcia głośności wybranego kanału.
3. Użyj przycisków  /  do wyboru kanału.
4. Przetaczaj się między wszystkimi kanałami i reguluj poziom głośności, dopóki wszystkie kanały nie będą tak samo głośne.

Objaśnienia wyświetlanych skrótów:

FL – głośnik przedni lewy

FR – głośnik przedni prawy

SL – głośnik tylny lewy

SR – głośnik tylny prawy

SUB – subwoofer

CEN – głośnik środkowy

8.5 Regulacja odległości

Głośniki zewnętrzne zazwyczaj nie są równomiernie rozmieszczone wokół słuchacza. Na przykład głośniki przednie mogą znajdować się dalej niż głośniki tylne. Ze względu na stosunkowo niską prędkość dźwięku do słuchacza z różnych głośników może docierać dźwięk niesynchronizowany.

Aby uniknąć takiej sytuacji, można zsynchronizować głośniki określając odległość poszczególnych głośników od miejsca odsłuchu.

Przeprowadź poniższe czynności, aby ustawić odległość:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  (EQUALIZER) na pilocie przez trzy sekundy. Na wyświetlaczu zestawu pojawi się napis FL.
2. Użyj przycisków +/- do zmiany odległości wybranego głośnika od miejsca odsłuchu.
3. Użyj przycisków  /  do wyboru głośnika.

Przykład: Jeśli na pojawi się napis „FL3.0”, oznacza to, że aktualnie ustawiona odległość lewego przedniego głośnika wynosi trzy metry. Należy teraz zmierzyć odległość od tego głośnika do miejsca odsłuchu i ustawić ją.

Na przykład: jeśli odległość wynosi 2,5 metra, naciśnij przycisk +, dopóki nie wyświetli się napis „FL2.5”. Po zakończeniu ustawienia tego głośnika, naciśnij przycisk  i ustaw odległość kolejnego głośnika.

Uwaga: W ten sposób można również dokonać korekty, jeśli występują problemy z pogłosem z powodu różnych czasów przetwarzania sygnału podłączonych urządzeń.

9 Obsługa Bluetooth

Podłącz zestaw do urządzenia Bluetooth (np. iPad, iPhone, iPod touch, telefon z systemem Android lub laptop) poprzez Bluetooth, a następnie możesz słuchać poprzez zestaw sounbar zapisanych w urządzeniu plików audio.

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk  (SOURCE) na urządzeniu lub pilocie, aby przetączyć listwę dźwiękową do trybu BT (Bluetooth).
2. Włącz funkcję Bluetooth w smartfonie. Następnie wyszukaj i wybierz „klang bar3”, aby się połączyć. Więcej informacji na temat włączania funkcji Bluetooth można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth.
3. Odczekaj, dopóki nie usłyszysz dźwięku wyemitowanego z zestawu.

Wybierz i odtwarzaj pliki audio lub muzykę na urządzeniu Bluetooth.

W zależności od urządzenia możesz nacisnąć

przycisk na pilocie, aby pominąć utwór lub nacisnąć przycisk aby wstrzymać/wznosić odtwarzanie.

4. Aby wyjść z trybu Bluetooth, wybierz inne źródło sygnału.

Po ponownym przełączeniu do trybu Bluetooth połączenie Bluetooth zostanie ponownie nawiązane.

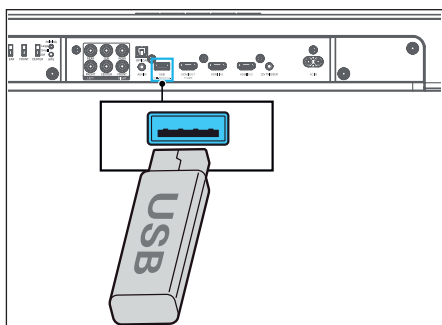
Aby podłączyć zestaw do innego urządzenia Bluetooth: naciśnij i przytrzymaj przycisk na pilocie, aby odłączyć aktualnie podłączone urządzenie Bluetooth.

Uwaga

- Minimalne wymagania odnośnie urządzenia Bluetooth to: Profil Bluetooth A2DP, AVRCP i Bluetooth w wersji 4.2 + EDR
- Maksymalny zasięg działania między listwą dźwiękową i urządzeniem Bluetooth wynosi ok. dziesięć metrów.
- Kompatybilność ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth nie jest gwarantowana.
- Strumieniowe przesyłanie muzyki może być zakłócone przez przeszkody między urządzeniem a listwą dźwiękową, np. ściana, metalowa obudowa zakrywająca urządzenie lub inne urządzenia w pobliżu, które działają na tej samej częstotliwości

10 Odtwarzanie z pamięci USB

1. Podłącz pamięć USB.



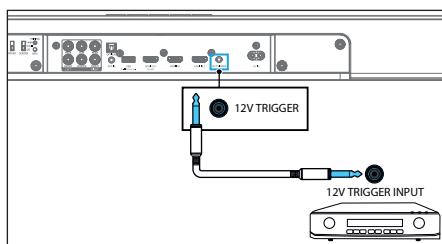
2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk (SOURCE) na urządzeniu lub pilocie, aby wybrać tryb USB.
3. Podczas odtwarzania naciśnij przycisk aby rozpocząć/wstrzymać/wznosić odtwarzanie. Użyj przycisków i aby przejść do poprzedniego/następnego utworu.

Uwaga

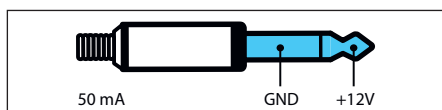
Opisywane urządzenie może nie być kompatybilne z niektórymi typami pamięci USB.

- Jeśli korzystasz z przedłużacza USB, rozdzielnika USB lub wielofunkcyjnego czytnika kart USB, urządzenie USB może nie zostać rozpoznane.
- Nie wolno odłączać pamięci USB podczas odczytu plików.
- Opisywane urządzenie może obsługiwać pamięci USB o pojemności do 32 GB.
- Opisywane urządzenie może odtwarzać tylko pliki MP3.

11 Trigger 12V



Trigger 12V to wyjście zestawu soundbar, które może wybudzić podłączony AVR/wzmacniacz lub aktywny system głośników z trybu czuwania, jeśli zestaw zostanie włączony. Aby podłączyć zestaw soundbar i urządzenie zewnętrzne, stosuj wyłącznie przewód mono TS (tip/sleeve) z tykiem 3,5 mm jack.



Ostrzeżenie

Nie wolno podłączać słuchawek do Triggera 12V! Nie wolno podłączać jakichkolwiek urządzeń zewnętrznych, które nie obsługują funkcji Triggera 12V, w przeciwnym razie można doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia urządzenia!

Należy podłączyć wyłącznie urządzenia zewnętrzne wyposażone w wejście Triggera 12V, których instrukcje obsługi wyraźnie stwierdzają, że obsługiwane jest wybudzanie za pomocą Triggera 12V. Więcej informacji na temat podłączenia za pomocą Triggera 12V można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia zewnętrznego.

12 Wbudowana funkcja Chromecast

Opisywany zestaw soundbar obsługuje wbudowaną funkcję Chromecast, która umożliwia przesyłanie muzyki z aplikacji zgodnych z Chromecast do zestawu. Aby skorzystać z tej funkcji, należy upewnić się, że zestaw soundbar i smartfon/tablet są podłączone do tej samej sieci. Rozpocznij odtwarzanie muzyki w aplikacji obsługującej funkcję Chromecast i prześlij ją do zestawu po prostu klikając przycisk (CAST) i wybierając zestaw z listy.

13 Dolby Atmos®

Dolby Atmos® zapewnia imponujące wrażenia słuchowe dostarczając dźwięk trójwymiarowy oraz pełną intensywność, wyrazistość i moc dźwięku Dolby.

Więcej informacji można znaleźć na stronie: dolby.com/technologies/dolby-atmos

Aby korzystać z Dolby Atmos®

Format Dolby Atmos® jest dostępny tylko w trybie HDMI i eARC.

Więcej informacji na temat podłączenia można znaleźć w części „Podłączenie za pomocą interfejsu HDMI”

1. Aby korzystać z Dolby Atmos® w trybie HDMI ARC, telewizor musi obsługiwać Dolby Atmos® i eARC.
2. Upewnij się, że na wyjściu cyfrowym audio podłączonego urządzenia zewnętrznego (np. odtwarzacz Blu-ray, telewizor itp.) dla Bitstream została wybrana opcja „No Encoding” (bez kodowania) lub „Passthrough” (przejdzie).

Uwaga

Pełne wrażenia dźwięku w formacie Dolby Atmos® są dostępne w tylko przypadku podłączenia zestawu

do źródła sygnału za pomocą przewodu HDMI High Speed. Możesz również wykorzystać przewód dostarczony w zestawie.

Formaty Dolby pojawiają się na wyświetlaczu panelu przedniego tylko wtedy, gdy funkcja wyświetlania jest włączona. Naciśnij i przytrzymaj przycisk aby włączyć/wyłączyć funkcję wyświetlania.

Zestaw będzie nadal działał po podłączeniu innymi metodami (np. cyfrowy przewód optyczny), ale nie są one w stanie obsługiwać wszystkich funkcji systemu Dolby. Biorąc to pod uwagę zalecamy podłączenia za pomocą interfejsu HDMI, aby zapewnić pełną obsługę systemu Dolby.

14 Spotify

Do zdalnego sterowania aplikacją Spotify użyj telefonu, tabletu lub komputera. Sprawdź, jak to zrobić na spotify.com/connect.

Oprogramowanie Spotify podlega licencjom podmiotów zewnętrznych, które opisano na poniższej stronie: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

15 Aktualizacja oprogramowania

Aby zaktualizować oprogramowanie firmware zestawu:

1. Pobierz najnowszą wersję oprogramowania ze strony internetowej www.loewe.de.
2. Wyodrębnij pliki do folderu głównego w pamięci USB.
3. Podłącz pamięć USB do zestawu, gdy będzie on włączony.
4. Przełącz na źródło USB na zestawie.
5. Instalacja rozpocznie się, a na wyświetlaczu pojawi się postęp aktualizacji.
6. Ostrzeżenie: Aktualizacja oprogramowania może zająć kilka minut. Podczas aktualizacji nie odłączaj głośnika, nie wyłączaj urządzenia ani nie odłączaj pamięci USB lub sieci. Powyższe działania mogą potencjalnie zniszczyć zestaw.
7. Po zakończeniu aktualizacji wyświetlacz wyłączy się.
8. Odłącz zestaw od zasilania i wysuń pamięć USB.
9. Po upływie jednej minuty ponownie podłącz zestaw do zasilania sieciowego.

Zestaw soundbar został zaktualizowany do najnowszej wersji oprogramowania.

Aby zaktualizować funkcję Multiroom zestawu:

1. Pobierz i zainstaluj aplikację DTS Play-Fi w urządzeniu mobilnym.
2. Podłącz zestaw do sieci Wi-Fi.
3. Jeśli dostępne jest nowe oprogramowanie Play-Fi, aplikacja poinformuje o tym.
4. Postępuj zgodnie ze wskazówkami w aplikacji, aby uruchomić aktualizację funkcji Multiroom.

Ostrzeżenie: Aktualizacja oprogramowania może zająć kilka minut. Podczas aktualizacji nie odłączaj głośnika, nie wyłączaj urządzenia ani nie odłączaj pamięci USB lub sieci. Powyższe działania mogą potencjalnie zniszczyć zestaw soundbar.

16 Aplikacje

Zeskanuj poniższy kod QR za pomocą telefonu i pobierz zalecaną aplikację.



Aplikacja „my Loewe” jest wejściem do świata Loewe i zapewnia dostęp do wszystkich instrukcji obsługi produktów firmy Loewe.

Rozwiązywanie problemów

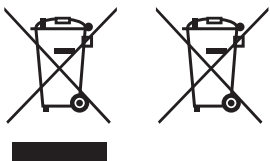
W przypadku usterki urządzenia zalecamy zapoznanie się z poniższą listą przed skontaktowaniem się z infolinią.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie/uwagi
System nie reaguje na naciśnięcie przycisków.	Błąd oprogramowania mógł spowodować, że urządzenie przestało reagować na naciśnięcie przycisków. Urządzenie należy odłączyć od zasilania i ponownie uruchomić.	Odłącz urządzenie od zasilania na kilka minut, a następnie podłącz je ponownie.
Listwa dźwiękowa nie emituje dźwięku.	a. Zostało wybrane nieprawidłowe źródło sygnału. b. Listwa dźwiękowa została wyciszona. c. Zestaw nie może dekodować wejściowego sygnału audio. d. Niektóre lub wszystkie przetworniki głośników zewnętrznych są ustawione w nieprawidłowym położeniu. e. Problem mógł wystąpić na skutek błędu oprogramowania.	a. Wybierz prawidłowe wejście audio na pilocie. b. Naciśnij przycisk MUTE. c. Spróbuj zmienić ustawienia wyjścia cyfrowego w urządzeniu sygnału wejściowego na PCM. d. Jeśli nie podłączyłeś głośników zewnętrznych, upewnij się, że wszystkie przetworniki znajdujące się z tyłu są ustawione w położeniu OFF (wyt.). e. Zresetuj urządzenie do ustawień fabrycznych (patrz część „Podstawy obsługi”)
Pogłos między głośnikami zewnętrznymi	Nierówne rozmieszczenie głośników wokół słuchacza lub różne czasy przetwarzania sygnału podłączonych urządzeń.	Wyreguluj ustawienia odległości głośników. Więcej informacji można znaleźć w części „Regulacja odległości”.
Nie można podłączyć urządzenia Bluetooth do zestawu.	a. Urządzenie nie obsługuje kompatybilnych profili wymaganych dla listwy dźwiękowej. b. Nie włączyłeś funkcji Bluetooth w urządzeniu. c. Listwa dźwiękowa jest już połączona z innym urządzeniem Bluetooth.	a. Kompatybilne są tylko urządzenia obsługujące profil Bluetooth A2DP, AVRCP. b. Więcej informacji na temat włączenia tej funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia. c. Rozłącz podłączone urządzenie, a następnie spróbuj ponownie.
Jakość odtwarzania audio podłączonego urządzenia Bluetooth jest niska.	Jakość odbioru Bluetooth jest niska.	Przesuń urządzenie bliżej listwy dźwiękowej lub usuń przeszkody między urządzeniem i listwą dźwiękową.
Połączenie sieciowe nie może być ustanowione	a. Sieć Wi-Fi może być niedostępna. b. Sygnał Wi-Fi jest bardzo słaby. c. Wprowadzasz nieprawidłowe hasło.	a. Sprawdź dostępność sieci WLAN na routerze. b. Umieść router Wi-Fi bliżej urządzenia. c. Upewnij się, że hasło jest prawidłowe.
Nie można osiągnąć znakomych efektów Dolby Atmos®.	a. Tryb HDMI eARC może być wyłączony w telewizorze. b. W przypadku połączeń innych niż HDMI (np. USB, Bluetooth, OPTICAL lub AUX) generowane są ograniczone efekty dźwięku przestrzennego.	a. Włącz tryb HDMI eARC w menu telewizora. b. Więcej informacji na temat sposobu uzyskania najlepszych efektów Dolby Atmos można znaleźć w części „Dolby Atmos®”.
Nie można wykryć zestawu z poziomu aplikacji.	a. Zestaw może nie działać w trybie Multiroom. b. Urządzenie mogło zostać odłączone od sieci Wi-Fi.	a. Włącz tryb Multiroom zestawu podłączając go do sieci Wi-Fi. b. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do sieci Wi-Fi.

Dane techniczne

Typ urządzenia Loewe:	klang bar3 mr
Numer katalogowy:	60614D10
Zasilanie:	100–240 V~, 50/60 Hz
Moc wyjściowa audio:	180 W (RMS)
Pobór mocy w trybie czuwania:	< 0,5 W
Odpowiedź częstotliwościowa:	60 Hz – 20 kHz
Obsługiwane standardy WLAN:	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Moc/zakres częstotliwości WLAN:	Moc maksymalna < 100 mW dla 2400–2483,5 MHz Moc maksymalna < 100 mW dla 5150–5350 MHz Moc maksymalna < 100 mW dla 5470–5725 MHz Moc maksymalna < 100 mW dla 5725–5850 MHz
Wersja Bluetooth:	5.0 + EDR
Moc/zakres częstotliwości Bluetooth:	Moc maksymalna < 10 mW dla 2402–2483 MHz
Obsługiwane formaty plików na USB:	MP3
Wymiary urządzenia (szer. x wys. x gł.)	950 x 68 x 160 mm
Masa urządzenia:	5,9kg
Baterie pilota:	2 x CR2032
Temperatura otoczenia:	5°C – 35°C
Wilgotność względna (bez kondensacji):	20% – 80%
Przejsięcie wideo:	4K Video Pass-through, Dolby Vision, HDR10, HDR10+
Obsługiwane formaty audio:	HDMI: DTS, DTS-HD, DTS:X, DTS Virtual:X™, Dolby Digital, Dolby Digital plus, Dolby True HD, Dolby Atmos®, LPCM 2ch/Mch, Dolby MAT DTS, Dolby Digital, LPCM 2ch

Utylizacja



Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego i baterii.

Przekreślony symbol kosza na śmieci na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt ten nie może być traktowany jak zwykłe odpady, musi zostać przekazany do punktu utylizacji odpadów elektrycznych/elektronicznych i baterii. Utylizując produkt we właściwy sposób chronisz środowisko i zdrowie ludzi. Niewłaściwa utylizacja stwarza zagrożenie dla środowiska i ludzi. Więcej informacji o utylizacji tego produktu znajdziesz w lokalnym urzędzie lub w miejscowym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów komunalnych. Uwaga: Symbol „Pb” umieszczony pod symbolem baterii oznacza, że bateria zawiera ołów.

Local Loewe Service partner



loewe.tv



Loewe Technology GmbH

Customer Care Center

Industriestraße 11

96317 Kronach, Deutschland

Tel +49 9261 99-500

Fax +49 9261 99-515

E-mail: ccc@loewe.de

Printed in China

Edition 3, 11.22 MJ/JK/LC

Änderungen vorbehalten

Subject to modifications

Onder voorbehoud van wijzigingen

Sous réserve de modifications

Soggetto a modifiche

Con sujeción a modificaciones

Sujeito a alterações

Može podležati modifikacijom

Změny vyhrazeny

Zmeny vyhradené

Var tikt mainits

Gali keistis

Toodet võidakse muuta

Med forbehold for ændringer

Med förbehåll för ändringar

Oikeus muutoksiin pidätetään

Kan endres

Podložno izmjenama

Predmet sprememb

Sub rezerva modificărilor

Υπόκειται σε τροποποιήσεις

Возможно внесение изменений

Компанія залишає за собою право вносити зміни

خاضع للتعديلات

Değişiklik yapılabilir

புதுப்பிக்க

Подлежи на промени

Módosulhat

Može da se izmeni

Zadržavamo pravo na izmjene

Уақыт өте келе өзгертілуі мүмкін

ამ დოკუმენტის ტექსტი შეიძლება შეიცვალოს

Dəyişikliklərə tabedir

Ենթակա է փոփոխությունների